

Arts' Thur

JUIN → SEPT. 24

VOTRE
COMPAGNON
CULTURE



THANN
CERNAY



arts-thur.fr N°004

SPECTACLE - EXPOSITION - LECTURE - CONFÉRENCE - ATELIER - CINÉMA - CONCERT...



Et si on se retrouvait dehors cet été ?



SUIVEZ L'OEIL D'ARTS'THUR

Cette fois encore, Arts'Thur a recensé tout un tas de sorties adaptées à toute la famille. Si nos équipements culturels connaissent des fermetures estivales, c'est en plein air que nous vous donnons rendez-vous cet été dans de nombreuses communes du territoire. Retrouvez-nous dans les parcs, sur les places ou encore dans les rues et venez partager, le plus souvent gratuitement, des spectacles, concerts, projections et ateliers à ciel ouvert. Cet été, passez-le dehors au contact des autres, de vous et de vos émotions!

Événements répertoriés par le pictogramme l'oeil d'Arts'Thur: .

ARTS'THUR FÊTE SES 1 AN

Notre petit lynx a l'œil aiguisé souffle sa première bougie dans ce numéro ! Nous tenions à vous remercier pour votre fidélité et espérons que ses conseils de sorties culturelles vous apportent satisfaction.

Faites-le découvrir à vos proches! Une rencontre dont ils ne pourront plus se passer!



Cet été, offrons nous un mot d'où !?



JOUEZ AVEC LES MOTS ET LES ARTISTES PIERRE FRAENKEL ET ANNE BdF

Cet été, le service des affaires culturelles vous invite à jouer avec les mots, à questionner leur sens et leurs représentations grâce à la complicité des artistes Anne BdF et Pierre Fraenkel!

A partir du 21 juin et jusqu'au 31 août, envoyez-nous vos messages via les cartes postales disponibles dans les mairies, médiathèques, piscines etc... de la CCTC, ou via les réseaux sociaux avec le hashtag : **#unmotdou**

La règle est simple, écrivez soit :

- un mot d'où vous êtes, d'où vous vous situez ;
- un mot doux ;
- un jeu de mot.

Retrouvez l'ensemble de ces mots à l'occasion d'une soirée de mapping vidéo à Wattwiller en extérieur, vendredi 6 septembre en compagnie des artistes.

En parallèle, Anne BdF et Pierre Fraenkel donnent mardi 9 juillet à la Clairière du Silberthal à Steinbach un atelier d'expression par l'écriture et le dessin, lesquels seront ensuite partagés aux habitants via des inscriptions dans leur environnement.

UN MOT D'OU!?

avec Pierre Fraenkel et Anne Bdf

Plus d'infos à venir

 #unmotdou  #unmotdou

Sommaire

**ET SI ON SE RETROUVAIT
DEHORS CET ÉTÉ?** p.1

**CET ÉTÉ, OFFRONS NOUS
UN MOT D'OUÏ!?** p.2

EN FAMILLE p.5

JUIN p.6

JUILLET p.29

AOÛT p.42

SEPTEMBRE p.47

NOUVEAUTÉ p.62

HORAIRES DES LIEUX p.63

PARTENAIRES p.64

TARIFS CINÉMA p.65

TARIFS SPECTACLE p.66

CALENDRIER p.69 >---



Les pictogrammes ci-contre sont à la couleur du type d'événement. Cela ne modifie pas leur signification.

SPECTACLE

EXPOSITION

LECTURE

CONFÉRENCE

ATELIER

CINÉMA

CONCERT

ANIMATION

Retrouvez-nous

Pour recevoir toutes les informations sur la programmation du service des affaires culturelles et des structures partenaires, abonnez-vous à notre newsletter à l'adresse suivante :

newsletter.arts-thur.fr

Vous retrouverez toute la programmation des spectacles proposés par le Relais Culturel Intercommunal sur le site www.relais-culturel.fr

Renseignement, billetterie et réservation des événements auprès des équipements organisateurs.

Événements à vivre en famille



Nous vous proposons une sélection de sorties à faire avec toute la famille, dans les équipements culturels de la CCTC. Spectacles, visites d'expositions, ateliers : il y en a pour tous les goûts et de nombreuses propositions sont gratuites ! Pourquoi s'en priver ?

Âge	Événement	Dates
2 à 5 ans	Les Racontines p.17	8 juin 2024
2 à 5 ans	Les Créa'lines p.26	26 juin 2024
Dès 3 ans	Étranges étrangers p.10	1 juin 2024
4 à 10 ans	Bouquet de lectures partagées p.16, 21	5/06 + 12/06
Dès 5 ans	Place au jeu! p.21, 24, 30, 31	15/06 + 19/06 + 3/07 + 6/07
Dès 6 ans	Les Misérables + Myris et les Swampeux p.43	21 août 2024
Dès 6 ans	Atelier Parkour p.56	22 sept. 2024
Dès 6 ans	Bingo novella p.58	22 sept. 2024
Dès 10 ans	Un mot d'où!? p.35, 47	9/07 + 6/09
Dès 12 ans	G.R.A.I.N. p.13	1 juin 2024
Dès 12 ans	Projection en plein air: Au revoir là-haut p.42	23 août 2024
Dès 13 ans	Symboles de pluie p.16	1 juin 2024
Dès 13 ans	Immersion 360° p.49	14 sept. 2024
Dès 13 ans	Prendre forêt p.57	22 sept. 2024
Dès 14 ans	Workshop origami p.22	15 juin 2024
8 à 14 ans	Atelier de découverte archéologique p.22, 37, 53	15/06 + 16/06 + 12>26/07 + 21/09
8 à 14 ans	Atelier de découverte de destins de soldats p.36, 53	10>31/07 + 21/09
Tout public	Spectacle de rue: Clôture de saison p.10	1 juin 2024
Tout public	Auditions EATC p.16, 24, 26, 27	5/06 + 17/06 + 22/06 + 26/06 + 28/06
Tout public	Concert de Gala EATC p.17	7 juin 2024
Tout public	Gala de Danse EATC p.21	14 juin 2024
Tout public	Temps fort théâtre EATC p.23	15 juin 2024
Tout public	Été buissonnier #2 p.32	6/07>29/08
Tout public	La mangeuse d'hommes p.38	13/07>17/11
Tout public	Construisons ensemble notre monument! p.38, 44, 51	13/07 + 24/08 + 21/09
Tout public	Finissage Soigner les vivants p.51	21 sept. 2024
Tout public	Spectacle de Rue: Ouverture de saison p.54	22 sept. 2024

EXPOSITION

SAM. 18 MAI >

SAM. 21 SEPT.

Horaires : p.63

**Abri mémoire
- Uffholtz**
 Tout public

 GRATUIT

Visite guidée de l'exposition tous les samedis à 15h. Gratuit sur inscription au 03 89 83 06 91 ou abri-memoire@cc-thann-ernay.fr

Soigner les vivants

De Sybille du Haÿs et Anaïs Marion

Catalyseurs de mémoires, les monuments et les lieux commémoratifs habitent notre quotidien, mais passent souvent inaperçus, décors de paysages que nous n'interrogeons pas, ou plus. Les artistes Sybille du Haÿs et Anaïs Marion croisent leurs regards sur les notions de commémoration et de soin de la mémoire collective et individuelle. La recherche de Sybille du Haÿs, centrée sur le territoire de la vallée de la Thur depuis 2022, fait écho aux collectes d'Anaïs Marion, menées ces dix dernières années en Europe. En mêlant photographies, dessins, objets et installations sonores, les deux artistes interrogent notre manière d'entretenir la mémoire, d'en prendre soin au présent.

Ce projet reçoit le soutien de la DRAC Grand Est, de la Région Grand Est, de la Collectivité Européenne d'Alsace, des Communautés de Communes de la Vallée de Saint-Amarin et Thann Cernay et du Collectif des Possibles.



©Sybille du Haÿs



Le théâtre des opérations ©Anaïs Marion, 2019-2022

EXPOSITION

**SAM. 20 AVRIL
> DIM. 22 SEPT.**

Horaires : p. 64

**Fondation F.
Schneider –
Wattwiller**

Tout public

TARIFS: 8€/4€
RÉDUIT

Visites guidées 2/06
- 11h + 07/07 - 11h +
04/08 - 11h + 01/09 -
11h + 21/09 - 11h

© Muriel Persi, Le poisson-scintillant, 2022



Exposition Aqua Terra

Cette exposition met en avant la céramique contemporaine à travers le travail sculptural d'une trentaine d'artistes céramistes. « Aqua Terra » offre l'opportunité de plonger dans un monde à la fois tangible et fantastique, où l'imagination est libérée grâce à la magie de la céramique.

Artistes: Jeanne Andrieu; Agathe Brahami-Ferron; Mélanie Broglio; Mathilde Cochebin; Rose-Marie Crespin; Johan Creten; Cordina & Mervée Dubois; Alexandra Engelfriet; Cécile Fouillade; Jean-François Fouilhoux; Sébastien Gouju; Elsa Guillaume; Leïla Helmstetter; Marie Heughebeart; Safia Hijos; Romuald Jandolo; Alexandre et Florentine Lamarche-Ovize; Claire Lindner; Cat Loray; Weronika Lucinska; Petra Marianne Meier; Aline Morvan; Le Palais du Corbeau; Lisa Pelisson; Muriel Persi; Clément Petibon; Sarah Pschorn; Grégoire Scalabre; Aline Schmitt; Kartini Thomas; Félicien Umbreit; Bénédicte Vallet.

EXPOSITION

**SAM. 18 MAI >
DIM. 9 JUIN**

ven., sam. dim.:
11h > 18h

**Ancien Hôtel
de Paris
– Willer-sur-Thur**

Tout public

GRATUIT

Tintin à Willer

**Exposition organisée par l'association
« Les Willéroiseries »**

François Haas présentera sa collection privée de créations uniques réalisées par des artisans et artistes. Il exposera ses bandes dessinées, des figurines, des avions et des voitures mais également plein d'autres belles choses à découvrir. Les visites seront commentées.



© DR

EXPOSITION

**MER. 10 AVRIL
> MER. 13 NOV.**
Tous les mer. : 14h

**Historial franco-allemand du
Hartmannswillerkopf
- Wattwiller**

Tout public

1h

TARIFS: 7€/GRATUIT (-10 ANS)

Médiation thématique

« Centenaire du Comité du Monument National du Hartmannswillerkopf »

Les médiations thématiques évoquant le Centenaire du Comité du Monument National du Hartmannswillerkopf sont proposées tous les mercredis à 14h00 à compter du 10 avril, jour anniversaire de la création de l'association en 1924.



© Florian Hensel

EXPOSITION

**SAM. 1^{ER} JUIN
> DIM. 17 NOV.**
Horaires: p.64

**Historial franco-allemand du
Hartmannswillerkopf
- Wattwiller**

Tout public

1h

TARIFS: 7€/GRATUIT (-10 ANS)

Médiation des expositions de l'Historial

Les visites avec le médiateur sont proposées tous les jours à 11h et à 15h, au départ de l'espace d'accueil de l'Historial. Cette visite est disponible gratuitement pour les personnes titulaires d'un billet d'entrée du jour à l'Historial.



© CMNHWK

EXPOSITION

SAM. 1^{ER} JUIN
> SAM. 7 SEPT.Médiathèques
– Thann-Cernay
 Tout public

 GRATUIT

Inauguration le ven.
31 mai, à 18h30 en
présence de l'artiste à
la Médiathèque Inter-
communale à Thann



Histoires (de) bêtes

**De Yoshikazu Goulven Le Maître
Dans le cadre de la Fête de l'Eau à
Wattwiller, édition 2024 sur le thème
«Dansons sous la pluie»**

Yoshikazu Goulven Le Maître est né en 1995 à Fukuoka au Japon. Il vit et travaille actuellement à Strasbourg. Il développe un travail autour de la récupération et de la réutilisation de matériaux usagés, qu'il sculpte pour donner forme à un bestiaire aussi intrigant que poétique. En cherchant à travers la sculpture animalière l'illusion de vie dans les objets, il exprime l'altérité des entités non humaines sous une nouvelle forme d'expression du vivant, et entend ainsi interroger la dichotomie qui existe entre «nature» et «culture». En résulte un bestiaire contemporain au style autant punk que baroque, entre nature morte et sculpture de genre.





SAM. 1^{ER} JUIN
à partir de 16h

**Clairière du
Silberthal* –
Steinbach**

Tout public

GRATUIT



*Repli en cas de mauvais temps: salle Espace Grün à Cernay

Spectacle de rue: Clôture de saison

des Espaces Culturels Thann-Cernay

Cirque, théâtre, concert

Commencée sous les arbres d'un parc, la saison 23-24 ne pouvait se finir qu'en forêt. C'est à la clairière du Silberthal à Steinbach que vous pourrez partager en famille une après-midi qui annonce doucement l'été.

Au programme, vous retrouverez: du cirque, du théâtre de rue et un concert.

Les Espaces Culturels Thann-Cernay clôture leur saison dans une ambiance joyeuse et festive avec un spectacle de cirque de la Cie Kilombo mêlant monocycle, acrobatie et jonglage.

Marie-Magdeleine de la compagnie MMM revient pour la troisième fois avec le spectacle complètement barré : **G.R.A.I.N.** Une performance unique où cette talentueuse comédienne interprète huit personnages en même temps.

Enfin finissons la soirée ensemble avec « **Ze New Bamboche** » des Frères Jacquard et leur caravane en nous remémorant les mix revisités des titres des années 70/80. Humour, autodérision et amusement garantis!

Programme

16h: **Étranges étrangers** par la Cie Kilombo

17h: **G.R.A.I.N.** par la Cie MMM

19h: **Ze new bamboche** par Les frères Jacquard



SPECTACLE

SAM. 1^{ER} JUIN

16h

Clairière du
Silberthal* –
Steinbach

Dès 3 ans

35 min

GRATUIT



*Repli en cas de mauvais temps: salle Espace Grün à Cernay

Étranges étrangers

Cie Kilombo

Cirque, jonglage, monocycle



Dans l'hostilité de ce monde, on regarde ses voisins de travers, on épie, on se méfie, on a peur... parce qu'on ne se connaît pas. Personnalités différentes, moyens d'expression divergents, tout prête à l'incompréhension entre ces deux personnages. Monocycle, portés sur monocycle, main à main et jonglage lient les deux personnages, qui se fréquentent la tête en bas et partagent la même roue. Pour donner tort à l'expression « chacun chez soi et les moutons seront bien gardés » et pour partager avec le public un moment d'accueil et de tolérance, Etranges Etrangers offre quelques instants de légèreté et d'optimisme.

Mais si l'un empiète le territoire de l'autre, alors que se passe-t-il?

De et avec Pauline Chauvet et Jean Pommart; Regard extérieur Sebastien Chaumont et Cyril Griot.



©Brigitte Designolle

SPECTACLE

SAM. 1^{ER} JUIN

17h

Clairière du
Silberthal* –
Steinbach

Dès 12 ans

1h35

GRATUIT



*Repli en cas de mauvais temps: salle Espace Grün à Cernay

G.R.A.I.N.

Cie MMM

Théâtre, seule en scène



« De toute façon on nous prend déjà pour des fous, alors autant en profiter, non? »

Patrick, Acte V, Scène 3

Après *La Famille vient en mangeant* et *Tant bien que mal*, Marie-Magdeleine revient avec **G.R.A.I.N.**, le Groupe de Réhabilitation Après un Internement ou N'importe, préfabriqué brinquebalant où elle devra animer un stage de théâtre le temps d'une folle journée...

1 comédienne, 8 personnages.

Une farce sur la représentation de la folie et la folie de la représentation où il sera peu ou prou question de Schumann, Van Gogh, Marilyn, Batman et des troubles du comportement.

De: Écrit et mis-en scène par Marie-Magdeleine & Julien Marot;
Joué par Marie-Magdeleine; Régie: Joseph Sommier.



CONCERT

SAM. 1^{ER} JUIN

19h

Clairière du
Silberthal* –
Steinbach
 Tout public

 1h30

 GRATUIT


*Repli en cas de mauvais temps: salle Espace Grün à Cernay

Ze new bamboche

Les frères Jacquard
Humour musical


Et c'est reparti pour un tour en Jacquaravane avec un nouveau spectacle!

Nouveau look pour les Jacquard, toujours un peu en avance sur la mode. Nouveaux aménagements pour leur « Olympia sur roulettes », toujours au top du caravanning.

C'est avec une véritable volonté de réhabilitation que les 3 frères vous interpréteront les textes des plus grands auteurs francophones, injustement classés « ringards », sur les plus belles musiques disco/pop/rock des années 70/80.

De l'humour, de la musique, 3 personnages hors du temps, pour une bamboche intergénérationnelle inoubliable (sauf pour les personnes très âgées... évidemment.)

Distribution: Musiciens et chanteurs: Jean Michel, Jean Stéphane et Jean Corentin / Mise en son: Jean Sébastien



©DR

EXPOSITION

DIM. 2 JUIN

À partir de 11h

**Fondation F.
Schneider –
Wattwiller**

 Tout public

 TARIFS: 8€/4€

RÉDUIT

SUR INSCRIPTION

au 03 89 82 10 10 ou

[info@](mailto:info@fondationfrancoisschneider.org)

fondationfrancoisschneider.org

Rendez-vous aux jardins

Fondation François Schneider

La Fondation François Schneider participe aux « Rendez-vous aux jardins » organisés par le Ministère de la Culture le dimanche 2 juin à partir de 11h. L'occasion pour les visiteurs de profiter d'une programmation dédiée à la thématique de cette année: Les 5 sens. La Fondation est heureuse de vous proposer des visites de son jardin de sculptures, en lien avec cette thématique dédiée, ainsi que des ateliers pour les enfants & familles.



© DR

SPECTACLE

MAR. 4 JUIN

20h

**Salle Relais
Culturel – Thann**

 Tout public

 2h avec entracte

 TARIFS: 6€ / 5€

(-6 ANS)

Coréalisation ECTC

Spectacle du Collège Nathan Katz



Chant, théâtre, arts du cirque, danse

Spectacle rythmé alternant des chants de la chorale du collège, des numéros d'Art du cirque et chorégraphie de danse par les élèves de l'UNSS et des pièces jouées par les élèves de l'Atelier théâtre.



ATELIER

SAM. 1^{ER} JUIN

10h > 12h

Médiathèque

- Thann

 Dès 13 ans 2h GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20 ou 03 89 75 40 26

Symboles de pluie



Après une visite sur le thème des rites et coutumes liés à la pluie dans différents pays au musée numérique de la Micro-Folie, réalisation d'une broche Tlaloc, à l'effigie du dieu de la pluie aztèque.



LECTURE

MER. 5 JUIN

15h

Médiathèque

- Thann

 4 à 10 ans 1h GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20 et 03 89 75 40 26

Bouquet de lectures partagées



Vivement les vacances

Laissez-vous emporter par les histoires offertes par les bénévoles de Lire et Faire lire.



CONCERT

MER. 5 JUIN

18h30

École Artistique

Thann-Cernay

- Cernay

 Tout public GRATUIT

Audition de Piano



Classe de Martine Lambrecht de l'École Artistique Thann-Cernay

Nos élèves pianistes se feront une joie de vous interpréter des pièces du répertoire.

LECTURE

VEN. 7 JUIN

16h

Médiathèque

- Cernay

 Adultes 1h30 GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20 et 03 89 75 40 26

Beyrouk M.O. - Sahara mauritanien : quand le ciel a oublié de pleuvoir

Rencontre littéraire

Goûter littéraire animé par l'association Clefs des Mots. Dans le cadre de la Fête de l'Eau de Wattwiller.

CONCERT

VEN. 7 JUIN

19h

Salle Relais
Culturel – Thann

Tout public

TARIFS: 6€ / 1,5€
(-16 ANS)

cdmc ALSACE

Coréalisation ECTC

Concert de Gala

de l'École Artistique Thann Cernay



Venez découvrir tous les ensembles instrumentaux de notre école de musique. Orchestre des jeunes, ensembles de saxophones, de clarinettes, de trompettes, de flûtes traversières, de guitares, orchestre à cordes et Brass Band vous donnent RDV pour cette soirée musicale.



©DR

ATELIER

SAM. 8 JUIN

9h > 12h & 14h > 17h

Médiathèque
– Thann

Dès 16 ans

6h

GRATUIT SUR
INSCRIPTIONau 03 89 35 73 20
ou 03 89 75 40 26

ALSACE

Master class: découvrir le monde de l'édition

Animée par Antoine Vincent (éditeur Nuée bleue) et Nicolas Kempf (auteur)

Le monde du livre vous captive ou bien vous avez un projet d'écriture et de publication en cours, mais ne savez pas comment vous y prendre? Cette Master class est faite pour vous! Rejoignez-nous et découvrez l'ensemble du processus de création d'un livre, de son écriture à sa promotion.

LECTURE

SAM. 8 JUIN

10h30

Médiathèque
– Thann

2 à 5ans

1h

Les Racontines



Les crocodiles

Avis aux petites oreilles, j'ai besoin de vous pour rendre le sourire à petit crocodile!

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20 et 03 89 75 40 26

CINÉMA

SAM. 8 JUIN

18h30

Abri mémoire
– Uffholtz
 Tout public

 1h03

 GRATUIT SUR
INSCRIPTION

au 03 89 83 06 91 ou

abri-memoire@cc-thann-ernay.fr

Les sentinelles de l'oubli

Projection du film de Jérôme Prieur
(2023)

Voyage au cœur d'un musée à ciel ouvert dont les pièces caractérisent tout paysage de France, *Les sentinelles de l'oubli* appelle l'attention sur les morts-vivants que sont les statues, pierres silencieuses qui gardent le souvenir d'hommes tombés pendant la guerre.



© Mésandre/LCP-Assemblée Nationale

CONFÉRENCE

SAM. 8 JUIN

19h30

Abri mémoire
– Uffholtz
 Adultes

 1h

 GRATUIT SUR
INSCRIPTION

au 03 89 83 06 91 ou

abri-memoire@cc-thann-ernay.fr

Les monuments aux morts en Alsace-Lorraine

Olivier Haegel, Chargé de recherche,
Service Inventaire et Patrimoines,
Région Grand-Est

Grande est la diversité des monuments aux morts. Ils revêtent des formes distinctes, sont réalisés avec des matériaux et des techniques variés et véhiculent une pluralité de messages. Olivier Haegel propose un aperçu historique et artistique d'un patrimoine des frontières souvent trop méconnu. Dès 18h, buvette et petite restauration par le Café à l'Abri.



© Thann, Monument aux morts, par P. Gasq. © Région Grand Est | Jean-Claude Stamm.

EXPOSITION

**SAM. 8 JUIN
> DIM. 13 OCT.**

Rangen: *libre*

Hôtel de ville :

lun./mar./jeu./ven.

9h > 17h

 Tout public

 **GRATUIT**

Inauguration de l'exposition sam. 8 juin en présence des photographes et du commissaire des expositions.



© Terri Weifenbach

Biennale de la Photographie de Mulhouse à Thann

**Photographes invitées
Terri Weifenbach & Vanessa Cowling,
commissariat Steve Bisson**

Intitulée Mondes Impossibles, la programmation 2024 de la BPM présente 15 expositions. En avant-première du festival qui aura lieu en septembre, le festival se déploie au-delà de Mulhouse avec un événement photographique à Thann.



EXPOSITION

**DIM. 9 JUIN
> DIM. 23 JUIN**

Horaires: *p.64*

**Place
des Tilleuls
– Wattwiller**

 Tout public

 **GRATUIT SAUF
VISITE GUIDÉE 2€**



Dansons sous la pluie

**Festival d'art contemporain de
la FEW, 27ème édition**

Le festival d'art contemporain annuelle de Wattwiller revient avec le désir, cette année, de célébrer la pluie. Ce phénomène météorologique, qui a des conséquences directes et concrètes sur le devenir des sociétés humaines par son abondance ou sa rareté, est à l'origine de multiples mythes et rituels.

Artistes: Anaïs DUNN; Anna VOREUX; Yoshikazu Goulven LE MAÎTRE; Alexia CHEVROLLIER; Hermine ANTHOINE; Saba NIKNAM; Cécile MEYNIER; Kiki DEGONZAG & Florent RUCH; Réka SZABO; Eric Androa MINDRE KOLO; Eléonore DUMAS



© Vincent Rouby

ANIMATION

MER. 12 JUIN

9h

Abri mémoire >
FEW – Uffholtz >
Wattwiller

Tout public

3h

GRATUIT

FE W

pARTcours #1



Visite-atelier à l'Abri mémoire et visite guidée du parcours du Festival de l'Eau de Wattwiller

L'Abri mémoire et la FEW ont le plaisir de vous convier à la première édition de **pARTcours** ! L'événement comprend la visite guidée de l'exposition **Soigner les vivants** à l'Abri mémoire, de Sybille du Haÿs et Anaïs Marion, et la participation à un atelier artistique, où vous serez invité-es à créer votre propre monument commémoratif.

En 2ème partie, vous serez accompagné jusqu'à Wattwiller où vous découvrirez quelques œuvres du parcours **Dansons sous la pluie** avec un médiateur de la FEW, autour de la thématique du rituel. **pARTcours** se conclut par un temps d'échange et de discussion au bar FEW du festival.



©Sybille du Haÿs

LECTURE

MER. 12 JUIN

15h

Médiathèque
- Cernay

4 à 10 ans

1h

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20 et 03 89 75 40 26

Bouquet de lectures partagées



Fête de la musique

Laissez-vous emporter par les histoires offertes par les bénévoles de Lire et Faire lire.



SPECTACLE

VEN. 14 JUIN

19h30

Salle Relais
Culturel - Thann

Tout public

2h avec entracte

TARIFS: 6€ / 5€
(-6 ANS)

cdmc ALSA

Coréalisation ECTC

Gala de Danse



de l'École Artistique Thann-Cernay

Danse classique, contemporaine, africaine et hip-hop vous donnent RDV pour un spectacle haut en couleurs.



© DR

ATELIER

SAM. 15 JUIN

10h

Médiathèque
- Thann

Dès 5 ans 2h

Place au jeu!



Passionnés de jeux, savourez ce temps ludique pour découvrir le jeu sous toutes ses formes.

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20
03 89 75 40 26

ATELIER

SAM. 15 JUIN

10h

Médiathèque
– Thann

Dès 14 ans

2h

GRATUIT SUR
INSCRIPTIONau 03 89 35 73 20
ou 03 89 75 40 26

Workshop origami



Atelier d'initiation à l'art du pliage de papier, animé par Yoshikazu Goulven Le Maître, dans le cadre de la FEW

Découvrez un art japonais traditionnel et ludique et créez votre propre animal.



@Yoshikazu Goulven Le Maître

ATELIER

SAM. 15 JUIN
& DIM. 16 JUIN

10h30 & 14h30

Historial franco-
allemand du
Hartmannswillerkopf
– Wattwiller

8 à 14 ans

1h30

TARIF: 7€ SUR

INSCRIPTION le billet de l'atelier inclut également l'entrée à l'Historial, sous réserve d'être accompagné par un adulte (payant)

Journées européennes de l'Archéologie



Atelier de découverte archéologique

Le temps d'un atelier, les enfants s'improviseront archéologues au cœur de deux évocations de tranchées. Équipés de leurs outils, ils pourront découvrir l'histoire de ce haut-lieu de la Grande Guerre à travers divers vestiges historiques originaux qu'ils mettront eux-mêmes à jour.



©Vincent Schneider

ANIMATION

SAM. 15 JUIN

14h

Abri mémoire >
FEW – Uffholtz >
Wattwiller

Tout public

3h

GRATUIT

pARTcours #1



Visite-atelier à l'Abri mémoire et visite guidée du parcours du Festival de l'Eau de Wattwiller

Voir [p.20](#)



SPECTACLE

SAM. 15 JUIN

19h

**Salle Relais
Culturel – Thann**

Tout public

TARIFS: 6€ / 1,5€
(-6 ANS)

cdmc ALSCA

Coréalisation ECTC

Temps fort théâtre

de l'École Artistique Thann-Cernay

Plusieurs scénettes vous seront présentées par nos différents ateliers de théâtre.



© DR

SPECTACLE

DIM. 16 JUIN

19h

**Salle Relais
Culturel – Thann**

Tout public

1h30

TARIFS: 12€ / 9€
(-12 ans, étudiants
chomeurs)DOUBLE
SENS

Coréalisation ECTC

Le conte d'hiver, de William Shakespeare

**Atelier théâtre
de l'Association Double Sens***Tragie-comédie*

Histoire d'amour et de folle jalousie, où le tragique cède au comique. Conte de réconciliation et de résurrection: croire à l'in vraisemblable, laisser l'enfance nous conter l'amour, l'humour et la vie qui triomphent de la mort, pour réenchanter le monde. Joyeux théâtre de la vie, à voir à tout âge.



© DR

CONCERT

LUN. 17 JUIN

18h

Salle des Fêtes
– Bitschwiller lès
Thann
 Tout public

 GRATUIT

Audition de Batterie


**Classe de Nicolas Jarrige et
Jean François Nuss – EATC**

Nos élèves batteurs vous présenteront différents morceaux de leur répertoire, moment dynamique en perspective.



©AndheStrock

ANIMATION

MER. 19 JUIN

9h

Abri mémoire >
FEW – Uffholtz >
Wattwiller
 Tout public

 3h

 GRATUIT

pARTcours #1


**Visite-atelier à l'Abri mémoire et
visite guidée du parcours du Festival
de l'Eau de Wattwiller**
Voir [p.20](#)


ATELIER

MER. 19 JUIN

14h

Médiathèque
– Cernay
 Dès 5 ans

 2h

 GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20

03 89 75 40 26



Place au jeu!



Passionnés de jeux, savourez ce temps ludique pour découvrir le jeu sous toutes ses formes.

ANIMATION

SAM. 22 JUIN

14h

Abri mémoire >
FEW – Uffholtz >
Wattwiller
 Tout public

 3h

 GRATUIT

pARTcours #1


**Visite-atelier à l'Abri mémoire et
visite guidée du parcours du Festival
de l'Eau de Wattwiller**
Voir [p.20](#)


SPECTACLE

VEN. 21 JUIN
20hSAM. 22 JUIN
20hSalle Relais
Culturel – Thann

-  Tout public
-  2h avec entracte
-  TARIFS: 12€ / 9€ (-16 ANS)



Coréalisation ECTC

Label Danse – 7 graines de lumières

*danse : indienne/cabaret/africaine/hip hop/
flamenco/contemporaine*

Dans une quête de réconciliation entre le pays bleu et le pays rouge, la danse devient le langage universel de l'unité. Inspiré par le désir de réparer les erreurs de son père, notre héroïne explore les sept émotions fondamentales à travers des chorégraphies envoûtantes.

Inspiration littéraire: Sept graines de lumières dans le cœur des guerriers, « une initiation à l'art de dénouer les conflits » de Pierre Pellissier.



© WMTProd

CONCERT

SAM. 22 JUIN
à partir de 16h30Clairière du
Silberthal –
Steinbach

-  Tout public
-  GRATUIT



Fête de la musique – Steinbach

Ensemble Silbersaxe & Divers groupes

Animation musicale en plein air



© AdobeStock

CONCERT

SAM. 22 JUIN
17hÉcole Artistique
Thann-Cernay
- Cernay

Tout public

GRATUIT

Audition de Trompette et Piano



Classe de Vladimir Kitani et Bertrand Beley – EATC

Nos élèves de piano et trompette se mélangent afin de vous jouer un répertoire moderne.



©AndréStock

CONCERT

SAM. 22 JUIN
20hEglise Saint-Laurent
- Roderen

Tout public

1h20

ENTRÉE LIBRE,
PARTICIPATION AU
PLATEAU

Spring Orchestra - Blue Lake Fine Arts Camp

Association Alsace-Ontario de Roderen et Musique Municipale de Cernay

Concert symphonique, jeunes musiciens américains de 13 à 18 ans, en tournée en France.



©André Spetz

ATELIER

MER. 26 JUIN
14hMédiathèque
- Cernay

2-5 ans

1h15

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20

03 89 75 40 26

Les Créa'lines



Atelier créatif – Ma carte crabe

Chers petits, venez fabriquer pour vos amis une carte postale aux couleurs de l'été.

CONCERT

MER. 26 JUIN
18hMédiathèque
– Thann

Tout public

GRATUIT

Audition de Flûte et Clarinette



**Classe d'Anne Catherine Welterlen,
Vukan Radovic et Juncal Salada
Codina – EATC**

De Mozart à Gershwin, nos flûtistes et clarinettes vous interpréteront avec joie des airs connus.

© AdobeStock



CONCERT

VEN. 28 JUIN
18h30Temple
protestant
– Thann

Tout public

GRATUIT

Audition de Clarinette et Violon



**Classe d'Aurélie Jarrige et
Béatrice Bekaert – EATC**

Nos élèves clarinettes et violonistes vous joueront des morceaux mélodiques afin d'éveiller votre appétence musicale.

© AdobeStock



CONCERT

VEN. 28 JUIN
19hÉcole Artistique
Thann-Cernay
– Cernay

Tout public

GRATUIT

Audition de Piano



Classe de Karine Sandrin – EATC

Mélodies et musiques connues vous seront présentés par nos élèves pianistes.

© AdobeStock



SPECTACLE

VEN. 28 JUIN
20h30SAM. 29 JUIN
20h30DIM. 30 JUIN
15hSalle Relais
Culturel – Thann
 Tout public

 TARIFS: 12€ / 9€
(-12 ANS)


Coréalisation ECTC

« Sorciers » et les gardiens des continents

École Centre de Danse de Bollwiller

Les spectacles chorégraphiques « Kdanse » créés par Frédéric Cano, mettent en scène tous les cursus danse jazz et danse africaine. Cette création mêle comédiens, percussionnistes et danseurs, plongeant le spectateur dans une histoire originale.



©AdobeStock

SPECTACLE

SAM. 29 JUIN
20h30DIM. 30 JUIN
15hSalle Espace
Grün – Cernay
 Tout public

 2h30

 TARIFS: 12€ / 9€
(-15 ANS)


Coréalisation ECTC

Spectacle de danses : modern jazz, classique et contemporaine

CAWALTAG

Les chansons scandent les moments-clés de nos vies. Trois notes, une voix, et nous voici transportés. CAWALTAG vous propose une histoire de la Pop musique dans son prochain spectacle de danse.



©DR

EXPOSITION

LUN. 1^{ER} JUIL.
> 31 AOÛT

Horaires: p.63

Médiathèque
- Thann

Tout public

GRATUIT

Micro-Folie en liberté: collection « sport »

Visite libre du musée numérique

A l'occasion des Jeux Olympiques, découvrez la Collection thématique « Sport » du Musée numérique qui raconte l'histoire du sport, ses légendes et ses représentations. Pas moins de 250 œuvres dépeignant le sport sous toutes ses facettes. Jeux pour les enfants.



© Comité International olympique

EXPOSITION

LUN. 1^{ER} JUIL.
> 31 AOÛT

Horaires: p.63

Médiathèque
- Thann

Dès 13 ans

10 min

GRATUIT

« Dolphin man »: le Grand Bleu en réalité virtuelle

**Immersion à 360° avec un casque
de réalité virtuelle**

Découvrez l'univers bleu et profond de l'apnée. Dolphin Man vous invite à plonger en temps réel avec le recordman de l'apnée William Trubridge, à comprendre les enjeux de la respiration sous-marine avec la championne du monde d'apnée à poids constant Sara Campbell, et à explorer le monde des dauphins et des cachalots avec l'ingénieur et biologiste Fabrice Schnöller.



© Arte

ATELIER

MER. 3 JUIL.

14h

Médiathèque
- Cernay

Dès 5 ans 2h

Place au jeu !



Passionnés de jeux, savourez ce temps ludique pour découvrir le jeu sous toutes ses formes.

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 35 73 20
03 89 75 40 26



CONCERT

JEU. 4 JUIL.

20h

Abri mémoire
- Uffholtz

Tout public

1h15

GRATUIT

Foyer
Erasmus

Francis Laffon et ses chansons-reportages

organisé par le Foyer St Erasme

Chanson française

Ancien journaliste à L'Alsace, Francis Laffon est auteur-compositeur-interprète. Entre paroles exigeantes et musique ciselée, il nous emmène de Wissembourg à Babel-Rochechouart, son dernier album, en passant par la facétieuse Salsa des Salsaciens. Humour, tendresse et émotions garantis.

Avec: Antoine DELPRAT, Francis LAFFON, Amos MÂH



©Ariane Mestre

SPECTACLE

VEN. 5 JUIL.
19h

Jardin partagé*
– Bourbach-
le-Haut

 Dès 15 ans

 1h15

 **ENTRÉE LIBRE,**
PARTICIPATION AU
PLATEAU

*Repli en cas de mauvais temps: foyer rural. Parking à l'école maternelle. Si beau temps: pique-nique partagé participatif.

AMORE – Récit contemporain et pas que

de Audrey Gentner et Emmanuelle Filippi-Hahn proposé par l'Association d'Animation Culturelle et Touristique de Bourbach le haut
Théâtre

Elles sont deux. Deux femmes aux multiples visages qui viennent nous parler d'amour, extraordinaire, impossible ou universel. Tour à tour femme jardin, épouse ou jeune fille, douces ou cruelles, les deux conteuses se baladent entre conte initiatique, fable merveilleuse ou récit de vie.



©DR

ATELIER

SAM. 6 JUIL.
10h

Médiathèque
– Thann

 Dès 5 ans  2h

Place au jeu!



Passionnés de jeux, savourez ce temps ludique pour découvrir le jeu sous toutes ses formes.

 **GRATUIT SUR INSCRIPTION** au 03 89 35 73 20
03 89 75 40 26





SAM. 6 JUIL. >
JEU. 29 AOÛT

Divers
communes*
- CCTC

Tout public
 GRATUIT



*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

L'été buissonnier #2

**Six soirées de spectacles et concerts
en plein air dans la CCTC!**

*Théâtre, cirque, musique du monde, rock
alsacien, chanson française, swing'n'roll*



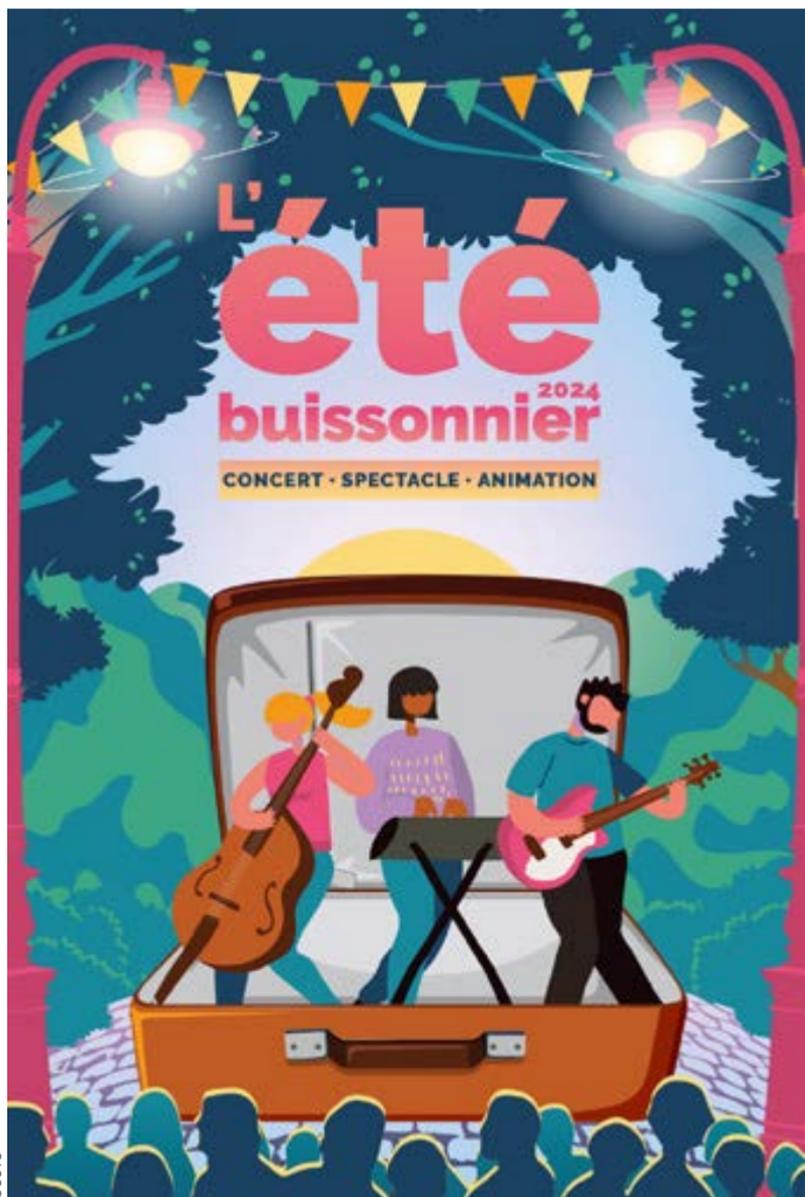
Cet été encore, fêtez l'été buissonnier!

Vous avez été nombreux l'an passé à profiter de ces soirées d'été au cœur des communes. Merci! En juillet - août, retrouvez-nous dans d'autres villages de la CCTC à l'occasion de six rendez-vous festifs.

Cette fois encore, la première partie de soirée est assurée par des talents amateurs du territoire sélectionnés à la suite d'un tremplin. Pour la deuxième partie, cirque, théâtre de rue et différents styles de musiques sont proposés pour toute la famille, le tout gratuitement!

Passez un agréable moment à deux pas de chez vous, entre amis, voisins, en famille... pour découvrir ou redécouvrir le plaisir d'une soirée d'été autour d'un spectacle.

- | | | |
|---|---|---------------|
| SAM. 6 JUIL.
Willer-sur-Thur* | La Gargarousse (<i>chanson française</i>)
+ Banana Camp | 18h30
p.34 |
| JEU. 18 JUIL.
Aspach-Michelbach* | The Incredible Mektoub Orchestra (<i>musique méditerranéenne</i>)
+ Le Chanteur des ruelles | 19h30
p.39 |
| JEU. 27 JUIL.
Vieux-Thann* | Story in the City (<i>cirque</i>)
+ Maximilien Jean Hugues | 19h30
p.41 |
| MER. 21 AOÛT
Uffholtz* | Les Misérables (<i>théâtre de rue</i>)
+ Myris et les Swampeux | 19h30
p.43 |
| DIM. 25 AOÛT
Bitschwiller-lès-Thann* | Les Hopla Guys (<i>rock alsacien</i>)
+ Spirit Revolution | 18h30
p.45 |
| JEU. 29 AOÛT
Bourbach-le-Bas* | The Cracked Cookies (<i>swing'n'roll</i>)
+ Blank Planet | 19h30
p.46 |



CONCERT

SAM. 6 JUIL.

18h30

Parc de la Mairie*
– Willer-sur-Thur

Tout public

2h30

GRATUIT



Dans le cadre de l'été
buissonnier voir [p. 32](#)

*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

La Gargarousse

+ Banana Camp

Chanson française



La Gargarousse célèbre la poésie des p'tits bonheurs, la camaraderie chère à Brel et Brassens ou encore cette Dolce Vitae qui vous remplit le coeur et vous colle le sourire aux lèvres.

Que ce soit entre amis, en famille, autour d'un vers ou autour d'un verre, «La Garga» pare l'ivresse des beaux moments de chant, d'accordéon, de trompette, de ukulélé, de piano, et de guitare, offrant à ses chansons un écrin joyeux, enivrant et coloré.

1ère partie: Banana Camp, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire.

Julien Lindecker (chant); Olivier Lindecker (guitare, ukulélé, banjo); Hubert Kieffer (accordéon); Paul Barbieri (trompette, chant); Jérôme Spieldenner (batterie)



©DR

MAR. 9 JUIL.

16h

Clairière du
Silberthal*
– Steinbach

Dès 10 ans

4h

GRATUIT

Un mot d'où!?



Atelier d'expression avec Pierre Fraenkel et Anne BdF

En ces premiers jours des vacances, le service des affaires culturelles vous invite à jouer avec les mots, à questionner leur sens et leurs représentations dans le cadre agréable du Silberthal. Accompagnés des artistes Anne BdF et Pierre Fraenkel, rédigez des messages, réalisez des images qui seront ensuite partagées aux habitants via des inscriptions dans leur environnement.

Parallèlement à cet atelier, dès le 21 juin et jusqu'au 31 août, envoyez-nous vos messages via les cartes postales disponibles dans les mairies, médiathèques, piscines de la CCTC, ou via les réseaux sociaux avec le hashtag : **#unmotdou**

La règle est simple, écrivez soit :

- un mot d'où vous êtes, d'où vous vous situez
- un mot doux
- un jeu de mot

Retrouvez l'ensemble de ces mots à l'occasion d'une soirée de mapping vidéo en extérieur, vendredi 6 septembre en compagnie des artistes.



ATELIER

MER. 10 JUIL.
> MER. 31 JUIL.
Tous les mer. :
 10h30

Historial franco-allemand du

**Hartmannswillerkopf
 – Wattwiller**

8 à 14 ans

1h30

TARIF : 7€ SUR INSCRIPTION le billet de l'atelier inclut également l'entrée à l'Historial et l'accès à la visite guidée de l'après-midi, sous réserve d'être accompagné par un adulte (payant)

Atelier de découverte de destins de soldats de la Grande Guerre



Le temps d'un atelier, les enfants découvriront des destins de soldats français et allemands et des objets leurs ayant appartenu, afin de mieux appréhender le vécu de ces hommes durant le conflit.



© Florian Hensei

EXPOSITION

MER. 10 JUIL.
> MER. 31 JUIL.
Tous les mer. :
 14h

Historial franco-allemand du

**Hartmannswillerkopf
 – Wattwiller**

Tout public

2h

TARIF : 7€ accès à l'Historial compris
 Tenue de randonnée, chaussures de marche et vêtements de pluie sont fortement conseillés.

Petite visite guidée du champ de bataille

Au cours d'un après-midi riche en découvertes, les visiteurs parcourront avec un guide la boucle 1 du sentier scénographié, les premières lignes françaises et allemandes en traversant les tranchées qui les mèneront jusqu'à la croix sommitale.



© Jean-Marc Edouin

ATELIER

VEN. 12 JUIL.
> VEN. 26 JUIL.
 Tous les ven. :
 10h30

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

8 à 14 ans

1h30

TARIF: 7€ SUR INSCRIPTION le billet de l'atelier inclut également l'entrée à l'Historial et l'accès à la visite guidée de l'après-midi, sous réserve d'être accompagné par un adulte (payant)

Ateliers jeune public autour de l'archéologie de la Grande Guerre



Le temps d'un atelier, les enfants s'improviseront archéologues au cœur de deux évocations de tranchées. Équipés de leurs outils, ils pourront découvrir l'histoire de ce haut-lieu de la Grande Guerre à travers divers vestiges historiques originaux qu'ils mettront eux-mêmes à jour.



©Vincent Schneider

EXPOSITION

VEN. 12 JUIL.
> VEN. 26 JUIL.
 Tous les ven. :
 14h

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

Tout public

3h

TARIF: 10€ accès à l'Historial compris

Visite guidée approfondie du champ de bataille

Au cours d'un après-midi riche en découvertes, les visiteurs parcourront avec un guide l'entièreté du sentier scénographié, les premières lignes françaises et allemandes en traversant les tranchées qui les mèneront jusqu'au monument du 152e Régiment d'Infanterie. Tenue de randonnée, chaussures de marche et vêtements de pluie sont fortement conseillés.



©Christophe Meyer

EXPOSITION

SAM. 13 JUIL.
> DIM. 17 NOV.
Horaires: p.64

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

Tout public

2h

TARIFS: 7€/GRATUIT (-10 ANS)



La mangeuse d'hommes

Combattre au Hartmannswillerkopf en décembre 1915

Venez découvrir cette exposition retraçant les destins croisés de soldats français et allemands engagés dans les intenses combats qui ont marqué la montagne en décembre 1915.



©Thierry Ebrret

ATELIER

SAM. 13 JUIL.
 15h

Abri mémoire – Uffholtz

Tout public

2h

GRATUIT SUR INSCRIPTION au 03 89 83 06 91 ou abri-memoire@cc-thann-cernay.fr

Construisons ensemble notre monument!



Cycle de trois ateliers avec l'artiste Sybille du Haÿs - Atelier 1

À partir d'une sélection de dessins de monuments imaginés par des élèves de CM1-CM2, les participants élaboreront collectivement le plan et la maquette d'un monument commémoratif et déciderons ensemble de sa dédicace.



©Sybille du Haÿs

CONCERT

JEU. 18 JUL.
19h30

**Place de
la Mairie*
– Aspach-
Michelbach**

 Tout public
 2h30
 GRATUIT



Dans le cadre de l'été
buissonnier voir [p. 32](#)
*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

The Incredible Mektoub Orchestra

+ Le Chanteur des Ruelles

Musiques et chants méditerranéens

Formé spécialement pour le festival Strasbourg-Méditerranée en 2019, l'Incredible Mektoub Orchestra propose une relecture inédite des traditions musicales méditerranéennes et orientales. Sur scène, les 7 interprètes invitent à un voyage de Naples à Téhéran, explorant la tarentelle italienne, le chaâbi algérien, le rebetiko grec, les musiques d'Anatolie et le reng iranien. Leur complicité est évidente et ils prennent plaisir à brouiller les pistes, à proposer des relectures étonnantes. Érudits et généreux, les artistes de l'Incredible Mektoub Orchestra offrent une illustration parfaite de la richesse des musiques des pays méditerranéens et de leurs rencontres, même les plus improbables.

1^{ère} partie : Le Chanteur des Ruelle, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire.

Kahina Afzim, qanun, chant; Zeynep Kaya, chant Merve Salgar, tanbur, chant; Issam Azzi, oud, chant; Yves Beraud, accordéon, chant; Etienne Gruel, percussions, chant; Babak Rajabi, setar, chant.



ANIMATION

VEN. 19 JUIL.

18h

Fondation F. Schneider – Wattwiller

 Adultes

 1h30

 **TARIF: 15€ SUR INSCRIPTION** avec la visite de l'exposition par mail ou au 03 89 82 10 10

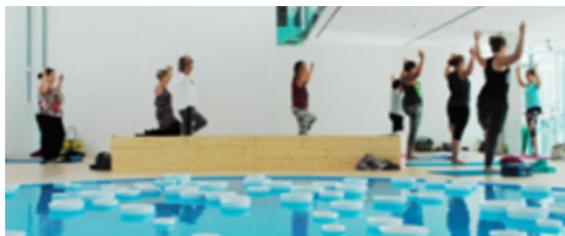
info@fondationfrancoisschneider.org

Venir avec son matériel (tapis | serviette | eau). Possibilité de réserver un tapis lors de l'inscription.

YOGA Nidra

Adulte + visite de l'exposition

Détendez-vous au bord de mer lors des séances de Yoga Nidra proposées par Marie-Paule Ermel. Ce yoga, qui peut être traduit ainsi « un état de conscience mi-endormi mi-éveillé nécessitant la pleine utilisation de ses facultés mentales », se base sur des exercices de rotations de l'esprit dans le corps, de respirations et de visualisations.



© DR

CONCERT

DIM. 28 JUIL.

À venir

Fondation F. Schneider – Wattwiller

 Tout public

 1h30

 **TARIFS: 8€/4€ RÉDUIT, SUR INSCRIPTION** au 03 89 82 10 10

info@fondationfrancoisschneider.org



Concert Météo Campagne

La Fondation François Schneider participe au concert Météo Campagne en partenariat avec Météo Music Festival.



© Alex Seton



SPECTACLE

VEN. 26 JUIL.
19h30Lieu à venir*
- Vieux-Thann

Tout public

2h30

GRATUIT

Dans le cadre de l'été
buissonnier voir p. 32*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

Story in the City!

**Les Dudes
+ Maximilien Jean Hugues**

Cirque



Le spectacle est servi comme un mille-feuille où le cirque, la musique et l'humour se superposent dans un mélange surprenant et sensible. Il nous invite dans l'univers extraordinaire d'un duo de clowns, unis sur scène comme en coulisse. Ce duo complice et espiègle puise son inspiration de leur histoire personnelle, s'amuse des situations de couple tout en proposant un bluffant tour de piste de différents classiques du cirque : portés, monocycle, jonglage, roue Cyr et magie. Tout est réuni pour faire chavirer le public.

1ère partie : Maximilien Jean Hugues, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire.

Interprétations: Senja Meriläinen, Philippe Dreyfuss; De: Senja Meriläinen, Philippe Dreyfuss; Oeil extérieurs: Geneviève Kerouac, Anthony Venisse; Costumes: Kaisa Loponen Judith Bouchard; Costume magique: Dominique Fiset.



ANIMATION

SAM. 3 AOÛT

10h > 17h

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

Tout public

GRATUIT



Commémoration de 3 anniversaires

110 ans de la déclaration de la Première Guerre mondiale, 100 ans de la création du Comité du Monument National du Hartmannswillerkopf, 10 ans de la pose de la première pierre de l'Historial franco-allemand

Pour l'occasion le site sera animé par diverses activités pour petits et grands: réalisation d'une fresque Street Art, visites guidées, ateliers et médiations seront proposés pour commémorer ces anniversaires emblématiques. Cette journée sera aussi marquée par une cérémonie franco-allemande.



©AAA ILLProd

ANIMATION

VEN. 23 AOÛT

18h

Fondation F. Schneider – Wattwiller

Adultes

1h30

TARIF: 15€ SUR INSCRIPTION avec la visite de l'exposition par mail ou au 03 89 82 10 10

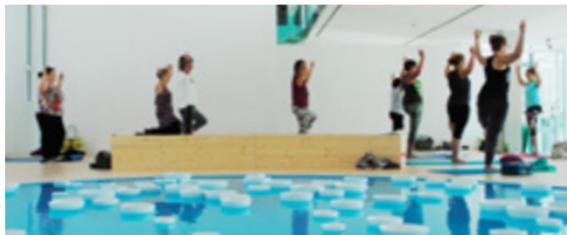
info@fondationfrancoisschneider.org

Venir avec son matériel (tapis | serviette | eau). Possibilité de réserver un tapis lors de l'inscription.

YOGA Nidra

Adulte + visite de l'exposition

Détendez-vous au bord de mer lors des séances de Yoga Nidra proposées par Marie-Paule Ermel. Ce yoga, qui peut être traduit ainsi « un état de conscience mi-endormi mi-éveillé nécessitant la pleine utilisation de ses facultés mentales », se base sur des exercices de rotations de l'esprit dans le corps, de respirations et de visualisations.



©DR

SPECTACLE

MER. 21 AOÛT
19h30Espace
Espérance (cour
du périscolaire)*
– Uffholtz

Dès 6 ans

2h30

GRATUIT

Dans le cadre de l'été
buissonnier voir p. 32*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

Les Misérables

**Les batteurs de pavés
+ Myris et les Swampeux***Théâtre de rue*

Raconter une histoire aussi triste et sombre que Les Misérables de Victor Hugo maintenant, est-ce une bonne idée? Les destins dramatiques et entrelacés de Jean Valjean, Fantine, Cosette, Javert, Thénardier, Marius & Co ont-ils vraiment des choses à nous dire près de deux siècles plus tard? « Oh que oui et on va même rigoler! » répondent les Batteurs de Pavés. Après avoir adapté à la rue Hamlet de Shakespeare ou encore Germinal de Zola, le duo revisite ce roman-phare du XIX^e siècle pour en extraire un spectacle tout public et interactif bien à leur sauce, un brin clownesque et carrément déjanté!

1^{ère} partie : Myris et les Swampeux, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire

Conception et jeu Emmanuel Moser & Laurent Lecoultre;
Administration Julie Bloch; Diffusion; Delphine Litha
Communication Noémie Pétremand; Graphisme Alex-B.



CINÉMA

VEN. 23 AOÛT
21h

Abri mémoire
– Uffholtz

 Dès 12 ans

 **GRATUIT SUR**
INSCRIPTION
au 03 89 83 06 91 ou

[abri-memoire@
cc-thann-cernay.fr](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)

Plaids et coussins
sont les bienvenus
pour vous installer au
mieux !



© Gaumont

Au revoir là-haut



**Projection en plein-air du film de
Albert Dupontel (2017)**



(Re)découvrez l'adaptation du roman éponyme de Pierre Lemaitre dans le jardin de l'Abri mémoire. Novembre 1919. Deux rescapés des tranchées, l'un dessinateur de génie, l'autre modeste comptable, décident de monter une arnaque aux monuments aux morts. Dès 18h buvette et petite restauration par le Café à l'Abri.

ATELIER

SAM. 24 AOÛT
15h

Abri mémoire
– Uffholtz

 Tout public

 2h

 **GRATUIT SUR**
INSCRIPTION au
03 89 83 06 91 ou

[abri-memoire@
cc-thann-cernay.fr](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)

Construisons ensemble notre monument !



**Cycle de trois ateliers avec
l'artiste Sybille du Haÿs - Atelier 2**

À partir du plan/maquette réalisé lors du premier atelier, les participants travailleront ensemble à la structure et à la mise en espace du monument ainsi qu'à l'élaboration de certains éléments de décoration. Atelier en extérieur.



© Sybille du Haÿs

CONCERT

DIM. 25 AOÛT
18h30Place de la salle
des fêtes*
– Bistchwiller-
lès-Thann

Tout public

2h30

GRATUIT

Dans le cadre de l'été
buissonnier voir p. 32*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-cernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-cernay.fr)

Les Hopla Guys

+ Spirit Revolution**Concert festif**

Les Hopla Guys ont quinze ans. Quinze ans de fêtes, de rires, de danses et de refrains scandés en chœur par le public fidèle et toujours plus nombreux. Mais quinze ans, c'est aussi l'âge où on peut rouler en mob', boire du pinot noir en cachette, se déniaiser... Le bel âge, en somme!

Leur nouvel opus s'est affranchi des frontières de langues, de styles et d'identités en tous genres. L'humour se fait plus fin, moins potache et malgré la maturité que l'on sent poindre, les guys ne se prennent jamais trop au sérieux. Authentiques, efficaces. En étant eux-mêmes jusqu'à assumer leurs fantasmes et leurs délires, ils nous incitent à nous décomplexer pour mieux partager des moments de fête, où chaque morceau va nous parler.

1ère partie: Spirit Revolution, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire.

Basse, écriture, composition: Adrien GESCHICKT; Chant, écriture, composition: Benjamin LUDWIG; Batterie, réalisation: Jean BERNHARDT; Coaching vocal et scénique: Ludovic SCHMITT; Technique en tournée: Julien MEYER; Création lumière: Bruno PILLON.



©DR

CONCERT

JEU. 29 AOÛT
19h30Scène extérieure
du Lierenbuckel*
– Bourbach-
le-Bas
 Tout public

 2h30

 GRATUIT


Dans le cadre de l'été
buissonnier voir [p. 32](#)

*En extérieur, repli
en salle en cas de
mauvais temps:
[ete-buissonnier.cc-
thann-ernay.fr](http://ete-buissonnier.cc-thann-ernay.fr)

The Cracked cookies



+ **Blank Planet**

Swing'n'roll

Le trio vocal déjanté « The Cracked Cookies » poursuit depuis 2016 un chemin musical placé sous le signe de la « close harmony » et du « swing'n'roll » dans un concert frais et totalement décalé.

Sur scène, elles font cohabiter divers styles musicaux : swing, jazz, rock, chanson..., avec un soin tout particulier apporté à l'écriture vocale pour 3 voix permettant d'homogénéiser le répertoire.

Elles interprètent des compositions aux ambiances et aux textes variés, allant de la recette de cuisine coquine à la peur du lendemain, ainsi que des reprises iconiques délurées dans un esprit plein d'humour. Par leur musique et leur jeu de scène, les trois chanteuses & multiinstrumentistes mettent en valeur la Femme artiste, dans sa force et son émancipation.

1ère partie: Blank Planet, lauréat du Tremplin des Talents artistiques amateurs du territoire.

Distribution: Jitka Sterbakova (chant, percussions), Marie Dubus (chant, flûte..), Marie Ruby (chant, guitare...).



VEN. 6 SEPT.

21h

Lieu à venir
- Wattwiller
 Tout public

 1h

 GRATUIT

Un mot d'où!?



Vos mots de l'été : mapping vidéo avec Pierre Fraenkel et Anne BdF



Clôturer l'été, les vacances et le projet « Un mot d'où!? » mené cet été dans le territoire de la CCTC avec les artistes Anne BdF et Pierre Fraenkel... Après avoir invité la population à jouer avec les mots via les panneaux de signalisation, à s'offrir des messages au moyen de pochoirs au sol ou de cartes postales, retrouvez nos deux artistes et l'ensemble de vos écrits projetés en grand à Wattwiller grâce à la technique du mapping vidéo. Un moment intime, drôle et convivial pour aborder la rentrée dans la bonne humeur.



CONFÉRENCE

VEN. 13 SEPT.
20h

Abri mémoire
– Uffholtz

 Tout public

 1h30

 **GRATUIT SUR**
INSCRIPTION
au 03 89 83 06 91 ou
[abri-memoire@](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)
cc-thann-cernay.fr

Commémorer en artiste

Annette Becker, historienne

À partir du cas emblématique de la sculpture commémorative *Ils n'ont pas choisi leur sépulture* de l'artiste Haim Kern – vilipendée, agressée, détruite, puis reconstruite en 2017 – l'historienne Annette Becker explicite les liens entre art et commémorations dans notre difficile temps présent.



© DR

CONFÉRENCE

SAM. 14 SEPT.
14h

Abri mémoire
– Uffholtz

 Tout public

 2h

 **GRATUIT SUR**
INSCRIPTION
au 03 89 83 06 91 ou
[abri-memoire@](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)
cc-thann-cernay.fr

Des juifs trahis par leur France : 1939-1944

Présentation et dédicace du livre de l'historienne Annette Becker

Annette Becker livre un ouvrage triptyque pour dire les dernières années et les derniers jours de ces êtres dans la chasse à mort dont ils ont été les victimes. Histoires et géographies éclatées, vies si différentes, même fin, à l'issue d'arrachements multiples.



©Gallimard

ANIMATION

SAM. 14 SEPT.

15h > 17h

**Médiathèque
- Cernay**

Dès 13 ans 2h

GRATUIT

Immersion 360°

Avec casque de réalité virtuelle



Tête à tête avec la Joconde, plongée avec les dauphins ou éruption du Vésuve à Pompéi en 360°.

SPECTACLE

MAR. 17 SEPT.

20h

**Relais Culturel
Intercommunal
- Thann**

Tout public

1h

GRATUIT

Présentation de saison 24-25 du Relais Culturel Intercommunal

Cette année venez découvrir les spectacles vivants que nous vous avons programmés en salle et près de chez vous pour la saison 24/25. C'est autour du verbe « parcourir » que nous nous retrouverons lors de notre soirée de présentation afin de vous présenter notre sélection spectacles (théâtre, cirque, danse et musique). Il sera question de paysages, de construction de l'espace, de construction de soi, de parcours de vie, de mouvements.

ANIMATION

SAM. 21 SEPT.

10h > 16h

DIM. 22 SEPT.

10h > 16h

**Historial franco-
-allemand du
Hartmannswillerkopf
- Wattwiller**

Tout public

GRATUIT

Tenue de randonnée, chaussures de marche et vêtements de pluie sont fortement conseillés.

Itinérance sur le champ de bataille du Hartmannswillerkopf

Les visiteurs découvriront des destins de soldats français et allemands, présentés par des guides et des bénévoles à différents points emblématiques du champ de bataille.



 CONFÉRENCE

VEN. 20 SEPT.
20h

Abri mémoire
– Uffholtz

 Tout public

 1h30

 **GRATUIT SUR**
INSCRIPTION
au 03 89 83 06 91 ou

[abri-memoire@
cc-thann-cernay.fr](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)


Présentation du monument mémoriel numérique en hommage aux Alsaciens et Mosellans tués pendant la Seconde Guerre

Frédérique Neau-Dufour, historienne

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine et pour clôturer l'exposition *Soigner les vivants*, l'Abri mémoire invite Frédérique Neau-Dufour. Cette ancienne directrice du Struthof à la tête de la stratégie mémorielle du Grand Est nous présentera le musée numérique inauguré en 2025 à Schirmeck pour rendre hommages aux Alsaciens et Mosellans tués pendant la Seconde Guerre mondiale.

Comment rendre hommage à des personnes aux destins très différents? Quelles ressources l'outil numérique offre-t-il à la démarche historique? Comment impliquer les gens d'aujourd'hui? Telles sont entre autres les questions abordées lors de cette soirée.



© Région Grand Est

ATELIER

SAM. 21 SEPT.
15h

**Abri mémoire
- Uffholtz**

Tout public

2h

**GRATUIT SUR
INSCRIPTION** au
03 89 83 06 91 ou
[abri-memoire@
cc-thann-cernay.fr](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)



Construisons ensemble notre monument !



**Cycle de trois ateliers avec l'artiste
Sybille du Haÿs - Atelier 3**

À partir de la structure réalisée lors du deuxième atelier, les participants finaliseront ensemble l'enveloppe du monument à l'aide de papier mâché, tissu et peinture et travailleront aux éléments et aux symboles d'ornementation ainsi qu'aux écritures. Atelier en extérieur.



© Sybille du Haÿs

SPECTACLE

SAM. 21 SEPT.
17h30

**Abri mémoire
- Uffholtz**

Tout public

1h

**GRATUIT SUR
INSCRIPTION** au
03 89 83 06 91 ou
[abri-memoire@
cc-thann-cernay.fr](mailto:abri-memoire@cc-thann-cernay.fr)

Soigner les vivants : commémoration participative en fête !



Journées Européennes du Patrimoine

En clôture de l'exposition, participez à l'inauguration du monument éphémère collaboratif réalisé lors des ateliers estivaux. Pulse Station! l'escadrille rythmique composée de membres de la Team Pulse vous propose un spectacle/atelier participatif qui détourne tout objet en instrument de percussion, nous invitant à créer notre propre rituel!



© Team Pulse !

SPECTACLE

VEN. 20 SEPT.

19h

**Médiathèque
– Cernay**

Adultes

1h20

GRATUIT SUR

INSCRIPTION

03 89 75 40 26

03 89 35 73 20

Vivarium

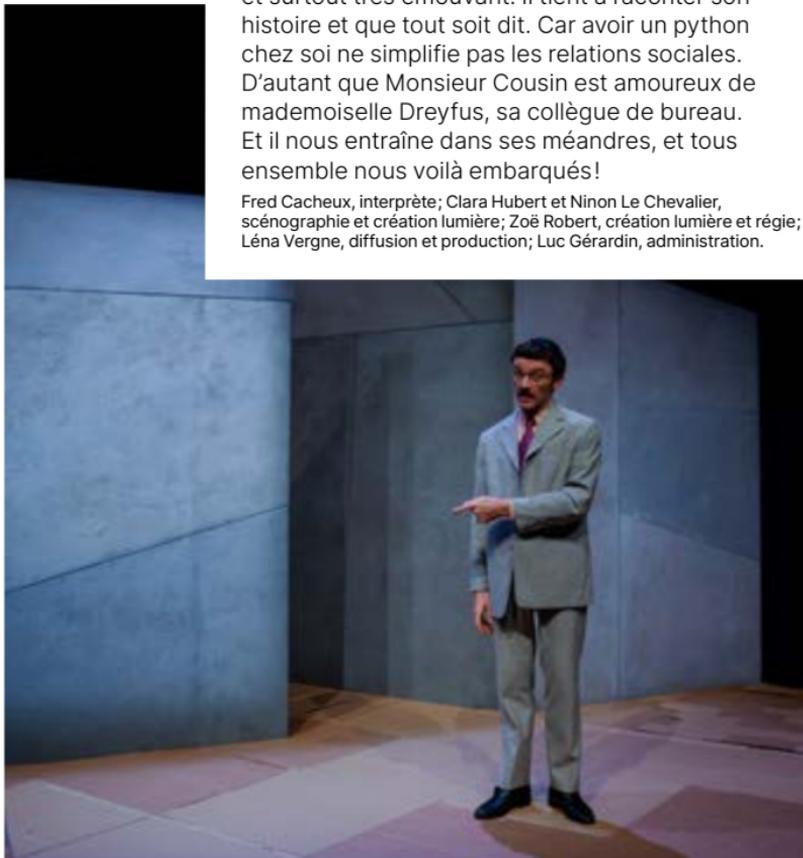
Cie Facteurs Communs

**Un solo de Fred Cacheux d'après
Gros-Câlin de Romain Gary**

Théâtre

Monsieur Cousin – c'est son nom – est un timide statisticien. Pour combler son manque de tendresse, il a adopté un python et l'a nommé Gros-Câlin. Son joyeux optimisme est ridicule, pathétique et surtout très émouvant. Il tient à raconter son histoire et que tout soit dit. Car avoir un python chez soi ne simplifie pas les relations sociales. D'autant que Monsieur Cousin est amoureux de mademoiselle Dreyfus, sa collègue de bureau. Et il nous entraîne dans ses méandres, et tous ensemble nous voilà embarqués!

Fred Cacheux, interprète; Clara Hubert et Ninon Le Chevalier, scénographie et création lumière; Zoë Robert, création lumière et régie; Léna Vergne, diffusion et production; Luc Gérardin, administration.



©Alex Grisward

ATELIER

SAM. 21 SEPT.
10h30

DIM. 22 SEPT.
10h30

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

8 à 14 ans

1h30

GRATUIT SUR INSCRIPTION
au 09 71 00 88 77
accueil@memorial-hwk.eu

©Vincent Schneider



Journées européennes du Patrimoine



Atelier de découverte archéologique

Dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine et le temps d'un atelier, les enfants s'improviseront archéologues au cœur de deux évocations de tranchées. Équipés de leurs outils, ils pourront découvrir l'histoire de ce haut-lieu de la Grande Guerre à travers divers vestiges historiques originaux qu'ils mettront eux-mêmes à jour.

ATELIER

SAM. 21 SEPT.
14h30

DIM. 22 SEPT.
14h30

Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf – Wattwiller

8 à 14 ans

1h30

GRATUIT SUR INSCRIPTION
au 09 71 00 88 77
accueil@memorial-hwk.eu

©Florian Hensel



Journées européennes du Patrimoine



Atelier de découverte de destins de soldats de la Grande Guerre

Le temps d'un atelier, les découvriront des destins de soldats français et allemands et des objets leurs ayant appartenu, afin de mieux appréhender le vécu de ces hommes durant le conflit.



DIM. 22 SEPT.
à partir de 14h

**Parc Albert 1er*
- Thann**

Tout public

GRATUIT



*Repli en cas de mauvais temps: Relais Culturel Intercommunal - Thann

Spectacle de rue: Ouverture de saison

du Relais Culturel Intercommunal

Cirque, théâtre, concert

C'est au Parc Albert 1er à Thann que nous vous donnons rendez-vous pour lancer ensemble le début de notre saison culturelle 24/25.

Ce rendez-vous dédié aux arts de la rue vous donnera un avant-goût des spectacles qui vous seront proposés durant toute la saison que ce soit en salle au Relais Culturel Intercommunal ou dans le cadre de la saison buissonnière près de chez vous.

Imaginé comme un parcours vous pourrez vivre une immersion poétique tel un véritable moment suspendu avec « Prendre Forêt » de la Compagnie Rodéo d'âme. Il sera ensuite l'heure de se retrouver autour d'un moment festif et populaire avec la nouvelle création des Sœurs Goudron « Bingo Novella », où vous pourrez participer à jeu collectif où il est question de vivre ensemble. Enfin, venez « Gravir » les montagnes et vibrez avec nous au rythme du spectacle de cirque de la Compagnie les Quatr'fers en l'air dans ce duo de voltiges et cascades qui nous interpellera sur les changements climatiques.

En bonus, nous ouvrirons notre regard sur une discipline sportive et chorégraphiée: le Parkour.

Programme

- 14h: **Parkour** par Saïmiri Parkour *p.56*
- 14h15: **Prendre forêt** par Cie Rodéo d'âme *p.57*
- 14h15: **Atelier Parkour** par Saïmiri Parkour *p.56*
- 15h15: **Parkour** par Saïmiri Parkour *p.56*
- 15h30: **Bingo novella** par Les soeurs goudrons *p.58*
- 17h15: **Gravir** par Cie Quatr'fers en l'air *p.59*



SPECTACLE

DIM. 22 SEPT.

14h & 15h15

Parc Albert 1er*
- Thann
 Tout public

 10 min

 GRATUIT


*Repli en cas de mauvais temps: Relais Culturel Intercommunal - Thann



Parkour


Association Saïmiri Parkour

Le parkour est une discipline sportive où les pratiquants, appelés traceurs, utilisent leur corps pour se déplacer de manière fluide et efficace à travers différents types d'environnements urbains ou naturels. L'objectif principal du parkour est de surmonter les obstacles de manière créative, en utilisant des techniques telles que les sauts, l'escalade, les roulades et les équilibres. Il met l'accent sur le mouvement libre et naturel, en encourageant les traceurs à utiliser leur environnement de manière inventive pour se déplacer rapidement et en toute sécurité. L'association Saïmiri Parkour a été créée en 2012 afin de permettre à chacun de commencer le Parkour de manière encadrée.

ATELIER

DIM. 22 SEPT.

14h15

Parc Albert 1er*
- Thann
 Dès 6 ans

 45min

 GRATUIT


Atelier parkour

Association Saïmiri Parkour

Venez vous initier à la pratique du Parkour avec des coaches, sans condition de niveau sportif prérequis.



SPECTACLE
CONCERT

DIM. 22 SEPT.
14h15

Parc Albert 1er*
– Thann

 Dès 13 ans

 50 min

 **GRATUIT**



*Repli en cas de mauvais temps: Relais Culturel Intercommunal – Thann

Prendre forêt



Cie Rodéo d'âme

Poésie documentaire



À l'origine, Prendre forêt est un carnet de voyage immobile qui raconte un mois d'ermitage qu'a vécu Claire Audhuy au coeur de l'hiver, dans un chalet des Vosges. Et les retrouvailles avec le vivant: la respiration de la forêt entière, les animaux qui gardent ces lieux et la douce introspection permise par cette pause hors du temps.

Cette lecture musicale et/ou dessinée vous propose de prolonger l'expérience en plongeant à votre tour dans cette atmosphère suspendue. Claire Audhuy raconte sa propre expérience et à ses côtés, Baris Ayhan donne vie à la forêt avec son saz et ses chants joyeusement mélancoliques.

Avec: Claire Audhuy, Baris Ayhan



SPECTACLE

DIM. 22 SEPT.

15h30

Parc Albert 1er*

- Thann

Dès 6 ans

1h20

GRATUIT



*Repli en cas de mauvais temps: Relais Culturel Intercommunal - Thann

Bingo novella



Les soeurs goudrons

Loto spectacle

La chorale des Sœurs Goudron, dirigée par Hélène Morisse, se reforme 10 ans après et organise un loto spectacle caritatif. En effet, le terrible investisseur privé "Sauciflex" a décidé de racheter le Centre de Réadaptation Sociale qui les a vu grandir! C'est grâce à votre soutien, à votre générosité et surtout à votre argent que le CRS restera libre! Venez jouer et gagner de magnifiques lots afin de participer à ce combat collectif!

Avec Bingo Novella, Les Sœurs Goudron questionne le rapport à l'Autre, à la différence induite par une pathologie ou un trouble du comportement avec leur humour costique et détonnant.

De et avec Emilie Bonnaud, Cécile Hanriot, Amélie Lacaf, Noémie Lacaf, Elodie Happel, Géraldine Bischy, Vivien Durand / Diffusion et production Jessica Goetz



@Baptiste Cogitore

SPECTACLE

DIM. 22 SEPT.
17h15

**Parc Albert 1er*
– Thann**

 Tout public

 35 min

 **GRATUIT**



*Repli en cas de mauvais temps: Relais Culturel Intercommunal – Thann

Gravir

Cie Quatr'fers en l'air

Cirque aérien



Voir arriver deux femmes en combinaison de ski sous 35° C! Mais qu'elle idée!? C'est une chorégraphie qui apparaît entre deux corps: Gabi est une danseuse, une diva qui sautille, alors que Garance, une québécoise qui cherche à poser des mots sur ses nouvelles sensations en plein milieu d'une pièce muette.

Un duo de cascadeuses prêtes à tout pour gravir les plus hauts sommets... Seulement, les changements climatiques ont fait fondre la neige et il ne leur reste plus que l'ossature de cette énorme montagne. Comment pourront-elles défier la gravité? C'est un mystère qui s'éclaire en goûtant au plaisir de l'acrobatie dans un bref moment d'apesanteur.

Sur une idée originale des Quatr'fers en l'air; Gabi Chitescu et Garance Hubert-Samson; Aide à la mise en scène: Alain Reynaud; regard précieux: Tite Hugon; Création costume: Patricia de petitville; création musicale: benjamin nogaret



CONFÉRENCE

MAR. 17 SEPT.

18h30

**Médiathèque
– Cernay**

Adultes

1h30

GRATUIT SUR

INSCRIPTION

03 89 75 40 26

03 89 35 73 20

intra&autis

La symbolique des couleurs au Moyen-Âge

Conférence d'histoire de l'art animée par Catherine Koenig

Rouge du Christ, du Nouveau Testament ou du feu de l'enfer; Blanc du baptême et de la pureté; Noir du deuil et du tombeau ou du démon; Vert de l'espoir et de Jean le Baptiste ou des amourettes changeantes et incertaines; Bleu du roi de France... Découvrez la symbolique des couleurs au Moyen-Âge!



©Piété de Tarascon

CONCERT

VEN. 27 SEPT.

20h

**Abri mémoire
– Uffholtz**

Tout public

1h10

GRATUIT

Erasmus

Le Bal Perdu

organisé par le Foyer St Erasme

Une plongée dans l'univers onirique du bal. De valse mélancoliques en fêtes balkaniques, de chansons réalistes en refrains populaires, les musiciens vous entraîneront au son de l'accordéon et de la flûte traversière à faire un pas, à côté de notre réalité.

Marie Dubus et Guillaume Schleer, compagnie Firmin et Hector



©Simon Loetschler

Arts' Thur

vous souhaite



UN
**BEL
ÉTÉ**

Nouveauté Arts'Thur est en ligne !

À partir du 25 mai

Retrouvez l'ensemble des spectacles, expositions, lectures, conférences, ateliers, événements cinéma, concerts, et animations sur le territoire de la Communauté de Communes de Thann-Cernay en version numérique avec la possibilité de filtrer vos recherches. Un nouvel outil pour vos sorties culture en famille, entre ami-e-s ou en solitaire.
Application développée par l'Office du Tourisme de Thann-Cernay.



www.arts-thur.fr

Horaires des lieux

L'Abri mémoire

1er sept. > 30 juin

Mer. > Sam. et le dernier dimanche du mois:
13h30 > 18h

Lors des grandes vacances :

Mar. > Dim.: 10h > 12h30 & 13h30 > 18h30
Fermé entre deux expositions.

Fermeture estivale

5 > 12 août 2024

Médiathèques de Thann-Cernay

1er sept. > 30 juin

Mar. & Jeu.: 15h > 18h
Mer. : 10h > 18h
Ven. : 13h > 19h
Sam. : 10h > 17h

1er juil. > 31 août

Mar. & Jeu.: 15h > 18h
Mer. : 10h > 18h
Ven. : 13h > 19h
Sam. : 10h > 13h

Fermeture estivale

MÉDIATHÈQUE – CERNAY

6 > 10 août 2024

MÉDIATHÈQUE – THANN

13 > 17 août 2024

Relais Culturel Intercommunal

Nouveaux horaires à venir

Plus d'information à partir du 1er sept. 2024 sur
relais-culturel.fr

Fermeture estivale

8 juil. > 1er sept. 2024

École Artistique Thann-Cernay

Cernay

Mer. : 13h30 > 18h30
Jeu. : 13h30 > 18h

Thann

Lun. : 13h30 > 19h
Mar. : 13h30 > 18h30
Mer. : 8h30 > 11h30
Ven. : 13h30 > 18h

Fermeture estivale

8 juil. > mi-sept. 2024

Structures Partenaires

Festival la Fête de l'eau

9 > 23 juin 2024

Lun. > Sam. : 14h > 19h

Dim.: 11h > 19h

www.few-art.org
contact@few-art.org

Festival des Fenêtres de l'Avent

Pas sur cette période

24fenetres.fr
24fenetres@gmail.com

Fondation François Schneider

Avril > Septembre 2024:

Mer. > dim.: 11h > 18h

Octobre > Mars 2024:

Mer. > dim.: 13h > 17h

www.fondationfrancoisschneider.org
info@fondationfrancoisschneider.org

Ouvert les jours fériés inclus (sauf 1er mai, les 24 au 26 décembre 2023 et les 31 décembre 2023 et 1er janvier 2024)

Période de carence entre deux exposition de 4 semaines minimum

L'Historial franco-allemand du Hartmannswillerkopf

29 mars au 13 novembre:

mar. au sam.: 10h > 17h

dim. et jours fériés: 10h > 18h

www.memorial-hwk.eu
contact@memorial-hwk.eu

13 novembre au 28 mars:
fermeture hivernale

Partenaires

Que l'ensemble de nos partenaires soient remerciés pour leur engagement auprès de la Communauté de Communes de Thann Cerney. Votre soutien permet de déployer sur le territoire un projet artistique et culturel ambitieux en direction de tous les publics.



Tarifs cinéma

Relais Culturel Intercommunal

Tout public							
Tarif plein	tarif réduit	tarif -16 ans	tarif matin	Carte espaces culturels **	Carte cinéphile**	Carte Ciné Croisière Plus**	Ciné P'tiot
7 €	6,50 €	5,50 €	6 €	23,50 €	27 €	68 €	6-5,50 €

*Supplément 3D pour les séances tout public: 1€

**Consigne pour la conception d'une nouvelle carte d'abonnement: 1€

Tarif réduit

[Valable sur présentation d'un justificatif en cours de validité]

– 28 ans; Personnes de 60 ans et plus; Personnes en situation de handicap;
Demandeurs d'emploi [justificatif de moins de 3 mois]; Titulaires du RSA [justificatif de moins de 3 mois]; Famille nombreuse; Militaire; Abonnés Espaces Culturels Thann-Cernay

Carte Espaces Culturels

5 places non nominatives valables 6 mois: salle Relais Culturel à Thann | 23,50 € [soit 4,70 €/place]

Carte Cinéphile

5 places nominatives valables 3 mois: au Ciné Croisière & salle Relais Culturel à Thann | 27 € [soit 5,40 €/place]

Carte Ciné Croisière +

10 places non nominatives valables 1 an: au Ciné Croisière & salle Relais Culturel à Thann, au Florival à Guebwiller, au Select à Sélestat | 68,00 € [soit 6,80 €/place]

Ciné p'tiot

Tarif enfant = 5,5 € | Tarif accompagnateur = 6 €

Retrouvez toutes les séances cinéma du Relais Culturel Intercommunal

www.cinecroisiere.fr

[f lescinemasthanncernay](https://www.facebook.com/lescinemasthanncernay)

Tarifs spectacle vivant

Relais Culturel Intercommunal

	Tarif plein*	Tarif réduit*	Tarif solidaire*	tarif à l'abonnement*
Tarif A	16,50 €	13,50 €	8,50 €	8,50 €
Tarif B	12,50 €	9,50 €	6,50 €	6,50 €
Tarif C	8,50 €	6,50 €	5,50 €	6,50 €

*Tarifs applicables à partir du 1er septembre 2024

L'abonnement commence à partir de 3 spectacles par personne

Règlements acceptés

Carte bancaire, chèques à l'ordre du Trésor public, espèces

Tarif réduit - Valable sur présentation d'un justificatif en cours de validité

De 6 mois à 25 ans (jusqu'à la veille des 26 ans); Étudiants; Personnes de 60 ans et plus; Cartes CEZAM CE+, Famille nombreuse; Passeport gourmand; Membre du Foyers Clubs d'Alsace, Carte culture (voir ci-dessous); Pass Culture (voir ci-dessous);

Tarif solidaire - Valable sur présentation d'un justificatif en cours de validité

Personnes en situation de handicap; Demandeurs d'emploi [justificatif de moins de 3 mois]; Titulaires du RSA [justificatif de moins de 3 mois]

BONS PLANS

[plus d'explications auprès de la billetterie sur nos horaires d'ouverture]

Place à choisir / place à offrir - Envie d'offrir de la culture à vos proches ou à vous-même?

Vous n'êtes pas sûr des goûts et des disponibilités de la personne? Les «places à choisir» peuvent fonctionner comme une carte cadeau. Vous pouvez faire profiter d'un abonnement en vous engageant sur au moins 3 spectacles (dès 19,5€, soit 6,5€ par place en tarif B et C) ou opter pour des places à l'unité hors abonnement (de 8,5€ à 16,5€ par place). [Possible ajustement financier pour arriver au montant total de la sélection de spectacles]

Pass Culture - Inscrivez-vous au dispositif « Pass Culture » et bénéficier

d'une somme à dépenser pour des propositions culturelles comme des places de spectacle pendant 24 mois. Le « Pass Culture » est une mission de service public porté par le ministère de la Culture: pass.culture.fr

Carte culture - Le dispositif Carte culture est intégré au Pass Campus!

Il s'adresse à tous les étudiant-e-s des universités d'Alsace ou d'un autre établissement associé. Bénéficiez de l'accès au spectacle à 6,5€.



est un magazine édité par



3a rue de l'Industrie
CS 10228
68704 CERNAY Cedex
03 89 75 47 72

<https://cc-thann-cernay.fr/>
contact@cc-thann-cernay.fr



Directeur de publication :
Fabien Larmenier

Avec la collaboration de :
Priscilla Jacquot, Marion Schmitt,
Stéphanie Favrel, Amandine Haegele,
Sandrine Parrey, Véronique Sahl,
Jean-Christian Revel, Mégane Liguori,
Francesca Rigoni, Guy Egler,
Julie Farina
et toutes les structures partenaires

**Direction graphique, visuels,
mise en page :**
Service Communication
– Mathieu Monfourny

Mai. 2024, 3000 exemplaire
Dépôt légal : à parution

Typographies
GOPHER

– Adam Ladd
<https://ladd-design.com/>

INTER
– Rasmus Andersson
<https://rsms.me/>

Impression
Imprimerie Schraag
– Belfort

Imprimé sur papier recyclé.
Il est recyclable.

Juin				
Médiation thématique : Centenaire du CMNHWK	10 AVRIL > 13 NOV. 24	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€/Gratuit (-10ans)	P.8
Exposition Aqua Terra	20 AVRIL > 22 SEPT. 24	Fondation F. Schneider – Wattwiller	8€/4€	P.7
Soigner les vivants	18 MAI > 21 SEPT. 24	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit	P.8
Tintin à Willier	18 MAI > 9 JUIN 24	Ancien Hôtel de Paris – Willer-sur-Thur	Gratuit	P.7
Médiation des expositions de l'Historial	1 ^{ER} JUIN > 17 NOV. 24	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€/Gratuit (-10ans)	P.8
Histoires (de) bêtes	1 ^{ER} JUIN > 7 SEPT. 24	Médiathèques – Thann & Cernay	Gratuit	P.9
Symboles de pluie	SAM. 1 ^{ER} JUIN – 10H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.16
Spectacle de rue : Clôture de saison ECTC	SAM. 1 ^{ER} JUIN – 16H	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.10
Étranges étrangers	SAM. 1 ^{ER} JUIN – 16H	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.12
G.R.A.I.N.	SAM. 1 ^{ER} JUIN – 17H	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.13
Ze new bamboche – Les frères Jacquard	SAM. 1 ^{ER} JUIN – 19H	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.14
Rendez-vous aux jardins	DIM. 2 JUIN – 11H	Fondation F. Schneider – Wattwiller	8€/4€ sur résa.	P.15
Spectacle du Collège Nathan Katz	MAR. 4 JUIN – 20H	Salle Relais Culturel – Thann	6€/5€	P.15
Bouquet de lectures partagées	MER. 5 JUIN – 15H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.16
Audition de Piano – EATC	MER. 5 JUIN – 18H30	École Artistique Thann-Cernay – Cernay	Gratuit sur résa.	P.16
Goûter littéraire : Beyrouk «Et le ciel a oublié de pleuvoir»	VEN. 7 JUIN – 16H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.16
Concert de Gala – EATC	VEN. 7 JUIN – 19H	Salle Relais Culturel – Thann	6€/1,5€	P.17
Master class : découvrir le monde de l'édition	SAM. 8 JUIN – 9H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.17
Les Racontines : Les crocodiles	SAM. 8 JUIN – 10H30	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.17
Projection : Les sentinelles de l'oubli	SAM. 8 JUIN – 18H30	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.18
Les monuments aux morts en Alsace-Lorraine	SAM. 8 JUIN – 19H30	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.18
Biennale de la Photographie de Mulhouse à Thann	8 JUIN > 13 OCT. 24	Rangen & Hôtel de ville – Thann	Gratuit	P.19
FEW 27# : Dansons sous la pluie	9 > 23 JUIN 24	Place des Tilleuls – Wattwiller	Gratuit / 2€ visite	P.19
pARTcours #1	MER. 12 JUIN – 9H	Abri mémoire > FEW	Gratuit	P.20
Bouquet de lectures partagées	MER. 12 JUIN – 15H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.21
Gala de Danse – EATC	VEN. 14 JUIN – 19H30	Salle Relais Culturel – Thann	6€/1,5€	P.21
Place au jeu!	SAM. 15 JUIN – 10H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.21
Workshop origami	SAM. 15 JUIN – 10H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.22
Atelier de découverte archéologique	SAM. 15 JUIN – 10H30 & 14H30	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€ sur résa.	P.22
pARTcours #1	SAM. 15 JUIN – 14H	Abri mémoire > FEW	Gratuit	P.22
Temps fort théâtre – EATC	SAM. 15 JUIN – 19H	Salle Relais Culturel – Thann	6€/1,5€	P.23
Le conte d'hiver, de William Shakespeare	DIM. 16 JUIN – 19H	Salle Relais Culturel – Thann	12€/9€	P.23
Audition de Batterie – EATC	LUN. 17 JUIN – 18H	Salle des Fêtes – Bitschwiller lès Thann	Gratuit	P.24
pARTcours #1	MER. 19 JUIN – 9H	Abri mémoire > FEW	Gratuit	P.24
Place au jeu!	MER. 19 JUIN – 14H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.24
Label Danse – 7 graines de lumières	VEN. 21 & SAM. 22 JUIN	Salle Relais Culturel – Thann	12€/9€	P.25
pARTcours #1	SAM. 22 JUIN – 14H	Abri mémoire > FEW	Gratuit	P.24
Fête de la musique – Steinbach	SAM. 22 JUIN – 16H30	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.25
Audition de Trompette et Piano – EATC	SAM. 22 JUIN – 17H	École Artistique Thann-Cernay – Cernay	Gratuit	P.26
Spring Orchestra - Blue Lake Fine Arts Camp	SAM. 22 JUIN – 20H	Eglise Saint-Laurent – Roderen	Gratuit	P.26
Les Créa'lines – Ma carte crabe	MER. 26 JUIN – 14H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.28
Audition de Flûte et Clarinette – EATC	MER. 26 JUIN – 18H	Médiathèque – Thann	Gratuit	P.27
Audition de Clarinette et Violon – EATC	VEN. 28 JUIN – 18H30	Temple protestant – Thann	Gratuit	P.27
Audition de Piano – EATC	VEN. 28 JUIN – 19H	École Artistique Thann-Cernay – Cernay	Gratuit	P.27
« Sorciers » et les gardiens des continents	28 & 29 & 30 JUIN	Salle Relais Culturel – Thann	12€/9€	P.28
Spectacle de danses : CAWALTAG	SAM. 29 & DIM. 30 JUIN	Salle Espace Grün – Cernay	12€/9€	P.28

Juillet

Micro-Folie en liberté: collection « sport »	1 ^{er} JUIL. > 31 AOÛT 24	Médiathèque – Thann	Gratuit	P.29
« Dophin man » : le Grand Bleu en réalité virtuelle	1 ^{er} JUIL. > 31 AOÛT 24	Médiathèque – Thann	Gratuit	P.29
Place au jeu!	MER. 3 JUIL. – 14H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.30
Francis Laffon et ses chansons-reportages	JEU. 4 JUIL. – 20H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit	P.30
AMORE – Récit contemporain et pas que	VEN. 5 JUIL. – 19H	Jardin partagé – Bourbach-le-Haut	Entrée libre, plateau	P.31
L'été buissonnier #2	6 JUIL. > 29 AOÛT 24	Divers communes – CCTC	Gratuit	P.32
Place au jeu!	SAM. 6 JUIL. – 10H	Médiathèque – Thann	Gratuit sur résa.	P.31
La Gargarousse + Banana Camp	SAM. 6 JUIL. – 18H30	Parc de la Mairie – Willer-sur-Thur	Gratuit	P.34
Un mot d'ouï ? – Atelier d'expression	MAR. 9 JUIL. – 16H30	Clairière du Silberthal – Steinbach	Gratuit	P.35
Atelier de découverte de destins de soldats...	10 > 31 JUIL. – 10H30 (MER.)	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€ sur résa.	P.36
Petite visite guidée du champ de bataille	10 > 31 JUIL. – 14H (MER.)	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€	P.36
Atelier de découverte archéologique	12 > 26 JUIL. – 10H30 (VEN.)	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€ sur résa.	P.37
Visite guidée approfondie du champ de bataille	12 > 26 JUIL. – 14H (VEN.)	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	10€	P.37
La mangeuse d'hommes	13 JUIL. > 17 NOV. 24	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	7€/Gratuit (-10ans)	P.38
Construisons ensemble notre monument! #1	SAM. 13 JUIL. – 15H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.38
The Incredible Mektoub Orchestra + Le Chanteur des ruelles	JEU. 18 JUIL. – 19H30	Place de la Mairie – Aspach-Michelbach	Gratuit	P.39
YOGA Nidra – Adulte	VEN. 19 JUIL. – 18H	Fondation F. Schneider – Wattwiller	15€ sur résa.	P.40
Story in the City! + Maximilien Jean Hugues	VEN. 26 JUIL. – 19H30	Lieu à venir – Vieux-Thann	Gratuit	P.41
Concert Météo Campagne	DIM. 28 JUIL.	Fondation F. Schneider – Wattwiller	8€/4€ sur résa.	P.40

Août

Commémoration de 3 anniversaires	SAM. 3 AOÛT – 10H	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	Gratuit	P.42
Les Misérables + Myris et les Swampeux	MER. 21 AOÛT – 19H30	Espace Espérance – Uffholtz	Gratuit	P.43
YOGA Nidra – Adulte	VEN. 23 AOÛT – 18H	Fondation F. Schneider – Wattwiller	15€ sur résa.	P.42
Projection en plein air : Au revoir là-haut	VEN. 23 AOÛT – 21H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.44
Construisons ensemble notre monument! #2	SAM. 24 AOÛT – 15H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.44
Les Hopla Guys + Spirit Revolution	DIM. 25 AOÛT – 18H30	Salle des fêtes – Bistwiler-lès-Thann	Gratuit	P.45
The Craked cookies + Blank Planet	JEU. 29 AOÛT – 19H30	Lierenbuckel – Bourbach-le-Bas	Gratuit	P.46

Septembre

Un mot d'ouï ? – Projection mapping	VEN. 6 SEPT. – 21H	Lieu à venir – Wattwiller	Gratuit	P.47
Commémorer en artiste	VEN. 13 SEPT. – 20H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.48
Des juifs trahis par leur France : 1939-1944	SAM. 14 SEPT. – 14H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.48
Immersion 360°	SAM. 14 SEPT. – 15H	Médiathèque – Cernay	Gratuit	P.49
Présentation de saison 24-25	MAR. 17 SEPT. – 20H	Relais Culturel Interco. – Thann	Gratuit	P.49
Spectacle : Vivarium, d'après Romain Gary	VEN. 20 SEPT. – 19H	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.52
Présentation du monument mémoriel numérique...	VEN. 20 SEPT. – 20H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.50
Le champ de bataille du Hartmannswillerkopf	21 & 22 AOÛT – 10H	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	Gratuit	P.49
Atelier de découverte archéologique	21 & 22 SEPT. – 10H30	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	Gratuit sur résa.	P.53
Atelier de découverte de destins de soldats	21 & 22 SEPT. – 14H30	Hartmannswillerkopf – Wattwiller	Gratuit sur résa.	P.53
Construisons ensemble notre monument! #3	SAM. 21 SEPT. – 15H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.51
Journées Européennes du Patrimoine	SAM. 21 SEPT. – 17H30	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit sur résa.	P.51
Spectacle de rue : Ouverture de saison RCI	DIM. 22 SEPT. – 14H	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.54
Parkour	DIM. 22 SEPT. – 14H & 15H15	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.56
Atelier parkour	DIM. 22 SEPT. – 14H15	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.56
Prendre forêt	DIM. 22 SEPT. – 14H15	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.57
Bingo novella	DIM. 22 SEPT. – 15H30	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.58
Gravir	DIM. 22 SEPT. – 17H15	Parc Albert 1 ^{er} – Thann	Gratuit	P.59
La symbolique des couleurs au Moyen-Âge	MAR. 17 SEPT. – 18H30	Médiathèque – Cernay	Gratuit sur résa.	P.60
Le Bal Perdu	VEN. 27 SEPT. – 20H	Abri mémoire – Uffholtz	Gratuit	P.60



SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES

3a rue de l'Industrie CS 10228
68704 Cernay Cedex
03 89 75 47 72
cc-thann-ernay.fr
contact@cc-thann-ernay.fr



RELAIS CULTUREL INTERCOMMUNAL

51 rue Kleber
68800 Thann
03 89 75 47 50
www.relais-culturel.fr
contact@relais-culturel.fr & billetterie@relais-culturel.fr



MÉDIATHÈQUES THANN-CERNAY

Médiathèque - Thann
8, rue Anatole Jacquot
68800 Thann
03 89 35 73 20
mediatheque-thann@cc-thann-ernay.fr
mediatheques.thann-ernay.fr



Médiathèque - Cernay
15, rue James Barbier
68700 Cernay
03 89 75 40 26
mediatheque-ernay@cc-thann-ernay.fr

ABRI MÉMOIRE

1 rue du Ballon
68700 Uffholtz
03 89 83 06 91
www.abri-memoire.org
abri-memoire@cc-thann-ernay.fr



ÉCOLE ARTISTIQUE THANN CERNAY

Site de Thann
16 Avenue Poincaré
68800 Thann
03 89 81 98 60
eato.fr
contact@eato.fr



Site de Cernay
20 Rue René Guibert
68700 Cernay
03 89 38 50 77

Retrouvez l'agenda culturel numérique et plus

arts-thur.fr

